



Schutz rund ums Kraftfahrzeug

Sposoby zabezpieczenia pojazdu



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/
Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość

AKTUELLE SITUATION

Autodiebstahl ist ein lukratives Geschäft für kriminelle Banden. Im Freistaat Sachsen verdoppelten sich die Fallzahlen in den letzten Jahren.

Fast die Hälfte der gestohlenen Fahrzeuge verschwindet auf Nimmerwiedersehen im Ausland! Auch nach Einführung der elektronischen Wegfahrsperre ist der Autodiebstahl im Freistaat Sachsen nach wie vor ein Problem und verursacht jährlich Schäden in Millionenhöhe. Zwar führte diese bis 2007 zu einem spürbaren Rückgang der Fallzahlen; seit 2008 ist jedoch ein erneuter Anstieg von Diebstählen zu verzeichnen.

Besonders in Ballungsräumen und in den Grenzgebieten sowie in Gegenden mit guter Autobahnanbindung schlagen die Diebe häufig zu.

Zumeist ersetzt die Versicherung zwar entstandene Schäden; für den Ärger, der mit einem Diebstahl verbunden ist, kommt sie aber nicht auf.

Dieses Themenfaltblatt gibt wichtige Hinweise, wie Sie Ihr Kraftfahrzeug wirksam sichern können.



RYS SYTUACYJNY

Kradzieże samochodów są lukratywnym biznesem dla grup przestępczych. W Wolnym Kraju Saksonia w ostatnich latach podwoiła się liczba odnotowanych zdarzeń przestępczych.

Prawie połowa skradzionych pojazdów znika za granicą na zawsze! Mimo wprowadzenia immobilajzerów, kradzieże samochodów na terenie Wolnego Kraju Saksonia są nadal problemem i powodują corocznie milionowe szkody. Wprawdzie zastosowanie immobilajzerów znacznie obniżyło do roku 2007 liczbę takich zdarzeń, ale od roku 2008 odnotowujemy ponownie wzrost kradzieży.

Złodzieje uderzają zwykle w regionach gęsto zaludnionych, na pograniczu oraz na obszarach z dobrym dojazdem do autostrady.

Ubezpieczyciel z reguły zwraca powstałą szkodę, ale przykrości związane z kradzieżą pozostają.

Przedmiotowa ulotka tematyczna przedstawia istotne informacje, w jaki sposób skutecznie zabezpieczać swój samochód.



VERHALTEN BEIM VERLASSEN BZW. ABSTELLEN DES FAHRZEUGES

„Gelegenheit macht Diebe“



Machen Sie es einem Dieb so schwer wie möglich – aber nicht nur, weil das Gesetz oder die Bedingungen Ihres Versicherungsvertrages es fordern!

Zündschlüssel immer abziehen – auch bei kurzer Abwesenheit (z. B. beim Tanken, Zeitungskauf). Nur so ist im Regelfall auch die Wegfahrsperre aktiviert. Lenkradschloss immer einrasten lassen.

Fenster, Türen, Kofferraum, Schiebedach und Tankdeckel/-klappe sorgfältig (ver)schließen – auch wenn Sie sich nur kurz vom Fahrzeug entfernen. Ein abgeschlossener Tankdeckel erschwert einem Dieb das Tanken zum „Nulltarif“.

Keine Wertsachen und Bargeld im Auto liegen lassen. Wertsachen wie Kameras, Taschen oder Handys locken Langfinger an. Auch das Verstauen im Handschuhfach oder unter dem Sitz ist sinnlos, weil erfahrene Diebe diese Verstecke kennen.

Lassen Sie Ihr mobiles Navigationsgerät nicht im Fahrzeug zurück. Entfernen Sie auch die Halterung des Geräts.



ZASADY ZACHOWANIA SIĘ PRZY OPUSZCZANIU LUB PO ZAPARKOWANIU POJAZDU

„OKAZJA CZYNI ZŁODZIEJA“

Gdzie tylko możliwe, utrudniaj życie złodziejom - ale nie tylko dlatego, że prawo lub umowa ubezpieczeniowa tego wymaga !

Kluczyk ze stacyjki należy zawsze wyciągać - nawet podczas krótkiej nieobecności (np. podczas tankowania, kupowania gazety). Tylko wówczas immobilajzer jest aktywny. Kierownicę należy zawsze zablokować zamkiem blokady kierownicy.



Szyby, drzwi, bagażnik, szyberdach i korek zbiornika paliwa należy starannie zamykać (w miarę możliwości na klucz) - nawet podczas, gdy zamierzamy na krótko oddalić się od pojazdu. Zbiornik paliwa zamknięty na klucz utrudnia złodziejowi „tankowanie za darmo“.



Nie należy zostawiać w samochodzie wartościowych rzeczy i pieniędzy. Takie przedmioty jak aparaty fotograficzne, torby lub telefony komórkowe, przyciągają złodziejasków.

Chowanie ich w schowku na rękawiczki lub pod fotelem nie ma sensu, gdyż doświadczeni złodzieje znają takie skrytki.

Nie pozostawiaj nawigacji samochodowej w pojeździe. Usuń również uchwyt do mocowania urządzenia.

UND DENKEN SIE IMMER DARAN:

Ersatzschlüssel nicht am oder im Fahrzeug „verstecken“. Auch diese „Verstecke“ sind Dieben bekannt. (Nach der Rechtsprechung ist das Zurücklassen eines Zweitschlüssels im Auto eine grobe Fahrlässigkeit, die den Versicherer bei Autodiebstahl von der Leistung freistellt.)

Ist eine Diebstahlwarnanlage vorhanden, diese auch einschalten!

Ausweise, Fahrzeugpapiere, Hinweise zur Wohnungsanschrift und Hauschlüssel nie im Fahrzeug belassen. Zum Autodiebstahl könnte sonst noch ein Wohnungseinbruch hinzukommen.

Keine Wertsachen im Kofferraum aufbewahren. Bei Übernachtungen auf Urlaubs- oder Geschäftsreisen sämtliches Gepäck aus dem Kofferraum nehmen.

Halten Sie auch während der Fahrt Ihren Kofferraum verschlossen, um Blitzdiebstähle aus dem Kraftfahrzeug, z. B. während des Haltens an einer Kreuzung zu verhindern.



Suchen Sie zum Abstellen Ihres Fahrzeugs belebte und gut beleuchtete Parkplätze auf.

Lassen Sie keine Fahrzeugschlüssel und -papiere in Jacken- bzw. Manteltaschen, wenn Sie diese an Garderoben von Gaststätten oder Umkleekabinen aufhängen.

NIE ZAPOMINAJ NIGDY O TYM:

Nie „chowaj“ zapasowego kluczyka w pojeździe lub na zewnątrz pojazdu. Również i te „schowki“ są znane złodziejom. (Pozostawienie drugiego kluczyka w samochodzie jest wg wymiaru sprawiedliwości rażącym zaniedbaniem, które w przypadku kradzieży pojazdu zwalnia ubezpieczyciela od obowiązku wypłacenia odszkodowania.)

Jeśli pojazd jest wyposażony w samochodowy system alarmowy, to włączaj go!

Nie zostawiaj w samochodzie dowodu osobistego, dokumentów pojazdu, przedmiotów z informacjami dot. adresu zamieszkania oraz kluczy do mieszkania, bo oprócz kradzieży pojazdu mogłoby jeszcze dojść włamanie do mieszkania.

Nie zostawiaj rzeczy wartościowych w bagażniku. Jeśli nocujesz podczas urlopu lub wyjazdu służbowego, to wszelki bagaż zabierz z bagażnika pojazdu.

Zamykaj bagażnik na klucz również podczas jazdy, aby uniemożliwić błyskawiczną kradzież z pojazdu podczas np. zatrzymania się na skrzyżowaniu.

Chcąc zaparkować samochód wyszukaj ruchliwych i dobrze oświetlonych parkingów.

Nie zostawiaj kluczyków i dokumentów pojazdu w kieszeniach kurtki lub płaszcza, kiedy wieszasz je w garderobie restauracji lub przebieralni.



TECHNISCHE SICHERUNGEN

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Ihr Fahrzeug bzw. Ihr Zubehör gegen Diebstahl zu schützen:

- Sicherungen, die durch Alarm optisch und akustisch den Dieb bei seiner Arbeit stören/abschrecken (Diebstahlswarnanlage)
- Sicherungen, die durch Eingriff in die Mechanik bzw. Elektrik das Wegfahren des Fahrzeuges oder den Diebstahl von Zubehör verhindern bzw. erschweren (z. B. Wegfahrsperrung, Parkkrallen)
- Warntafeln, die durch ihre optische Wirkung dem Dieb „erschwerter Arbeit“ signalisieren

Besonders wirkungsvoll ist eine Kombination aus mechanischen und elektrischen Sicherungen.



Im Folgenden werden einige mechanische Sicherungen beschrieben. Dabei erheben die Angaben keinen Anspruch auf Vollständigkeit, sondern sollen Ihnen eine allgemeine Bewertung und Zuordnung ohne Preisangaben ermöglichen.

Bitte informieren Sie sich bei einer Polizeilichen Beratungsstelle oder im Internet unter **www.polizei.sachsen.de** über den aktuellen Entwicklungsstand

entsprechender Sicherungen, da laufend neue oder verbesserte Produkte auf den Markt kommen.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter **www.polizei-beratung.de**.

ZABEZPIECZENIA TECHNICZNE

Istnieją różne możliwości, aby zabezpieczyć swój pojazd lub znajdujące się w nim akcesoria przed kradzieżą:

- Zabezpieczenia, które przez optyczny lub akustyczny alarm przeszkadzają złodziejowi w jego „pracy“ lub go odstrasżają (sygnalizujące systemy alarmowe pojazdu)
- Zabezpieczenia, które ingerują w mechanikę lub elektrykę, uniemożliwiają albo utrudniają odjechanie pojazdem lub kradzież akcesoriów (np. blokada rozruchu pojazdu, blokada na koła)
- Naklejki ostrzegawcze, które optycznie sygnalizują złodziejowi „utrudnioną pracę”

Szczególnie efektywna jest kombinacja składająca się z zabezpieczenia mechanicznego i elektrycznego.

Poniżej przedstawiamy niektóre mechaniczne zabezpieczenia. Informacje te nie roszczą sobie miana kompletności, lecz mają jedynie umożliwić ich rozróżnienie i przyporządkowanie.

Prosimy dowiadywać się w punktach doradczych policji lub sprawdzać w internecie pod adresem www.polizei.sachsen.de o aktualnym stanie postępu technicznego zabezpieczeń, ponieważ na rynku ukazują się stale nowe lub ulepszone produkty.



Dalsze informacje można uzyskać też w internecie pod adresem www.polizei-beratung.de.

Lenkradsperre



Die Lenkradsperre erschwert ein Drehen des Lenkrades. Als deutlich sichtbare Diebstahlsicherung kann sie auf Täter abschreckend wirken.

Parkkralle

Am Vorderrad wird ein massiver Stahlbügel angeschlossen, der das Fahrzeug wirksam gegen Diebstahl schützt.

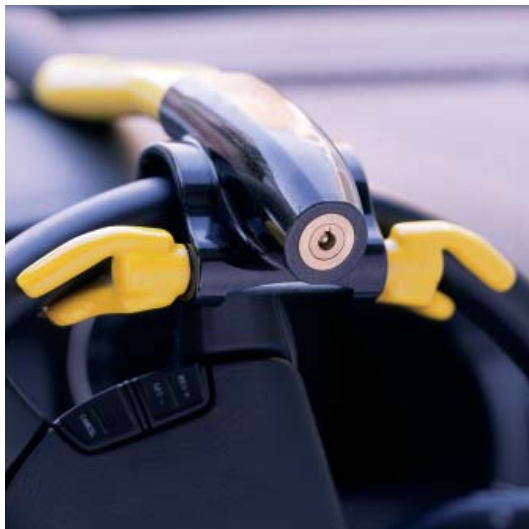


Felgenschloss

Spezielle Radsicherungsmuttern oder -schrauben erschweren das Abmontieren der Räder. Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass sich an den Rädern Ihres Pkw noch alle Muttern und Schrauben befinden.

Laska do blokowania kierownicy

Laska do blokowania kierownicy utrudnia obracanie kierownicy. Jest wyraźnie widocznym zabezpieczeniem, co może działać odstraszająco na złodziei.



Blokada parkingowa

Na przednim kole zakładany kabłąk z masywnej stali efektywnie chroni przed kradzieżą.

Zamek na felgi

Specjalne nakrętki lub śruby zabezpieczające koło utrudniają odkręcenie kół. Przed wyruszeniem w trasę upewnij się, czy są wszystkie nakrętki i śruby kół Twojego pojazdu.

Schalthebel-/Wählhebelsperre



Die Schalt- bzw. Wählhebelsperre ist eine mechanische Wegfahrsperre, die zusätzlich zur elektrischen Wegfahrsperre montiert werden kann. Durch verschiedene Konstruktionen wird die Beweglichkeit des Getriebeschalthebels auf der Mittelkonsole des Fahrzeuges mit einer abschließbaren Sperre blockiert.

Dachgepäckträger/Sicherung der Dachlast

Bei Dachgepäckträgern kommt es nicht nur auf die Befestigung am Fahrzeug an, sondern auch auf die Diebstahlsicherung. Diebe warten nur darauf, dass das Fahrzeug abgestellt wird und stehlen die ungesicherten Sportgeräte (z. B. Ski, Surfbretter, Fahrräder) vom Dachgepäckträger.

Dieser wird nicht selten sogar komplett abgeschraubt, wenn er nicht abgeschlossen ist. Alle Befestigungspunkte müssen ein Sicherheitsschloss besitzen.



Blokada dźwigni zmiany biegów

Blokada dźwigni zmiany biegów jest mechaniczną blokadą, którą można zainstalować dodatkowo do elektrycznej blokady rozruchu. Różnego rodzaju zamykane na klucz konstrukcje blokują i uniemożliwiają poruszanie dźwigni zmiany biegów na środkowej konsoli.



Zabezpieczenie bagażnika dachowego i jego zawartości

Bagażniki dachowe należy nie tylko solidnie zamocować do pojazdu, lecz także zabezpieczyć przed kradzieżą. Złodzieje czekają tylko na to, kiedy zaparkujesz swój samochód, aby ukraść Twój sprzęt sportowy (np. narty, deski surfingowe, rowery) z bagażnika dachowego.

Zdarza się, że złodzieje odkręcają cały bagażnik dachowy, jeśli nie jest on zabezpieczony zamkami. Wszystkie punkty mocujące powinny być wyposażone w zamki patentowe.



Diebstahlswarnanlage

Als sinnvolle Ergänzung zu mechanischen Sicherungsvorkehrungen kommen viele Möglichkeiten der elektronischen Sicherung in Betracht – von der Kontakt- über die Innenraum- bis zur Neigungsüberwachung.

Ideal und sinnvoll ist die Kombination aller genannten Varianten.

Wegfahrsperrn

Moderne Autos sind serienmäßig mit komplexen elektronischen Wegfahrsperrn ausgestattet. Ältere Fahrzeuge lassen sich auch entsprechend nachrüsten.

Systeme zur Wiederauffindung

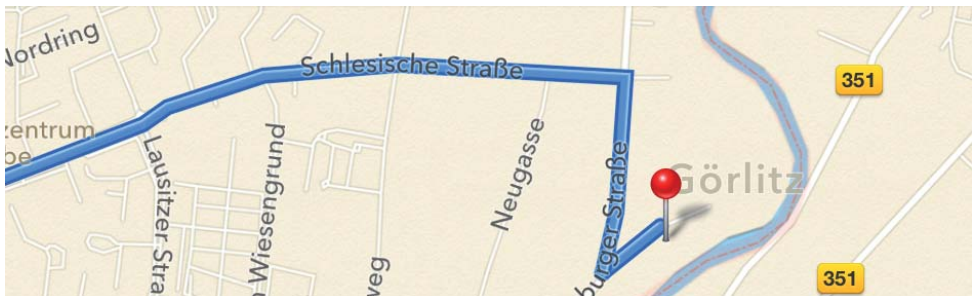
Die Wiederauffindung und Rückführung gestohlener Fahrzeuge ist bei Verwendung elektronischer Ortungssysteme gut möglich. Einige Firmen bieten ausgereifte Systeme zum nachträglichen Einbau an.



telefonische Kontaktaufnahme zum GPS-Ortungsgarät im Fahrzeug



Koordinaten werden per SMS auf das Handy gesandt



im Internet werden die Koordinaten eingegeben und der Standort des Fahrzeuges wird sichtbar

Sygnalizujące systemy alarmowe pojazdu

Są użytecznym uzupełnieniem mechanicznych zabezpieczeń w postaci mnóstwa różnego rodzaju elektronicznych zabezpieczeń - począwszy od kontroli kontaktów, poprzez czujniki kontroli wnętrza, aż po czujniki położenia pojazdu.

Blokady rozruchu pojazdu

Nowoczesne auta posiadają seryjnie kompleksowe, elektroniczne blokady rozruchu. Starsze pojazdy można odpowiednio doposażyć.

Systemy odnajdywania

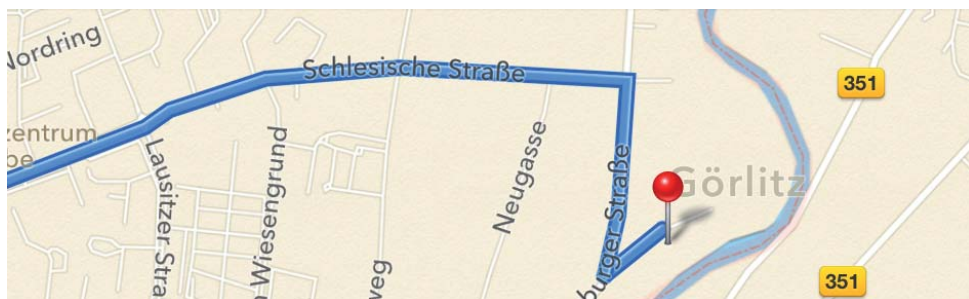
Korzystając z elektronicznych systemów lokalizacji można łatwo odnaleźć i odzyskać skradziony pojazd. Niektóre firmy oferują sprawdzone systemy do dodatkowego doposażenia pojazdu.



lokalizacja pojazdu (GPS) za pomocą komórki



Wysłane SMS-em na komórkę koordynaty



Po wprowadzeniu koordynatów na stronie internetowej, widzimy pozycję pojazdu

Dieses Themenfaltblatt wurde in Kooperation mit der niederschlesischen Polizei im OP SN-PL Projekt „KrimiTech – Stopp der grenzübergreifenden KFZ-Kriminalität“ erstellt.

Przedmiotową ulotkę tematyczną opracowano w kooperacji z Policją Dolnośląską w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia „KrimiTech - Stop transgranicznej przestępczości samochodowej“.

„KrimiTech – Gemeinsam für Sicherheit“
„KrimiTech – Wspólnie dla bezpieczeństwa“

Herausgeber:

Landeskriminalamt Sachsen

Neuländer Straße 60

01129 Dresden

Telefon 0351 855 2309

Telefax 0351 855 2390

E-Mail: praevention.lka@polizei.sachsen.de
www.polizei.sachsen.de

Redaktion:

Landeskriminalamt Sachsen

Druck:

Gustav Winter

Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH

Redaktionsschluss:

30. November 2012

Copyright:

Diese Veröffentlichung ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die des Nachdruckes von Auszügen und der fotomechanischen Wiedergabe, sind dem Herausgeber vorbehalten.

